

**FR**
Le attentivement le mode d'emploi ainsi que les consignes de sécurité avant toute utilisation.

#### CONSEILS DE SECURITE

• Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Basée Tension, Compatibilité Electromagnétique, Environnement...).
• Les accessoires de l'appareil devraient être choisis pendant l'installation. Evitez le contact avec la peau. Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne soit jamais en contact avec les parties chaudes de l'appareil.

• Vérifiez que la tension de votre installation électrique correspond à celle de votre appareil. Toute erreur de branchement peut causer des dommages irréversibles non couverts par la garantie.

- Pour une protection supplémentaire, l'installation d'un dispositif à courant résiduel (RCD) ayant un courant de fonctionnement résiduel nominal n'excédant pas 30 mA est conseillée dans le circuit électrique alimentant la salle de bain. Demandez conseil à l'installateur.
- L'installation de l'appareil et son utilisation doit toutefois être conforme aux normes en vigueur dans votre pays.
- **ATTENTION : ne pas utiliser cet appareil près des baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.**

- Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bain, débranchez-le après usage, car la proximité de l'eau représente un danger, même lorsque l'appareil est éteint.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dotées d'expérience ou de connaissances, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu un encadrement ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent ni nettoyer l'appareil ni s'occuper de son entretien sans surveillance. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

• Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

• N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, s'il ne fonctionne pas normalement.
• En cas de surchauffe la sécurité thermique active l'appareil, vérifiez et nettoyez l'encrassement des filtres et passages de l'air selon les instructions.
• L'appareil doit être débranché avant le nettoyage et l'entretien, en cas d'anomalie de fonctionnement, dans tous les cas avant de l'utiliser, si vous quittez la pièce, même momentanément.

• Ne pas utiliser si le cordon est endommagé.
• Ne pas immerger ni passer sous l'eau, même pour le nettoyage.
• Ne pas tenir avec les mains humides.
• Ne pas tenir par le boîtier qui est chaud, mais par la poignée.
• Ne pas débrancher en tirant sur le cordon, mais en tirant par le câble.
• Ne pas utiliser de produits abrasifs ou corrosifs.
• Ne pas nettoyer avec des produits abrasifs ou corrosifs.
• Ne pas utiliser votre température inférieure à 0 °C ou supérieure à 35 °C.

• Votre appareil est destiné à un usage domestique seulement. Il ne peut être utilisé de fins professionnelles. La garantie devient nulle et invalide en cas d'utilisation incorrecte.

**PARTICIPONS À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT!**
• Vérifiez attentivement ce nombre matériel recyclables ou recyclables.
• Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit efficace.

Ces instructions sont également disponibles sur notre site Internet [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)

#### GARANTIE

Votre appareil est destiné à un usage domestique seulement. Il ne peut être utilisé de fins professionnelles. La garantie devient nulle et invalide en cas d'utilisation incorrecte.

**PARTICIPONS À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT!**
• Vérifiez attentivement ce nombre matériel recyclables ou recyclables.
• Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit efficace.

Ces instructions sont également disponibles sur notre site Internet [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)

#### EN

Read the instructions carefully as well as the safety guidelines before use.

#### SAFETY

• For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environmental...).
• The accessories must be approved before use. Avoid contact with the skin. Make sure that the supply cord never comes into contact with the hot parts of the appliance.
• Check that the voltage of your electricity supply matches the voltage of your appliance. Any error when connecting the appliance can cause repair or damage.

• For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask for installer for advice.

#### NL

Lees voor het gebruik de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften aandachtig door.

#### VEILIGHEDI

• Voor uw veiligheid beantwoordt dit apparaat aan de toepasselijke normen en regelgevingen (Richtlijn Laagspanning, Elektromagnetische Compatibiliteit, Milieu...).
• De accessoires van het apparaat moeten vóór gebruik keurde zijn. Vermijd contact met de ogen. Zorg dat het netsnoer nooit in contact komt met de hete delen van het apparaat.
• Controleer of de spanning van uw elektriciteitsinstallatie overeenkomt met die van het apparaat. Een verkeerde aansluiting kan tot schade aan het apparaat leiden.

• Voor extra bescherming wordt aanbevolen om een aardlekschakelaar te installeren met een differentiaalstroom van maximaal 30 mA in het elektrische circuit van de badkamer. Vraag de installateur voor meer advies.

• De installatie van het apparaat en het gebruik moeten echter beantwoorden aan de in uw land geldende voorschriften.

• Wanneer het apparaat gebruikt wordt in een badkamer, haal dan de stekker na gebruik uit het elektrische circuit van de badkamer. Vraag de installateur voor meer advies.

• Dit apparaat is niet bedoeld om zonder hulp of toezicht gebruikt te worden door kinderen of andere personen, inclusief hun fysieke, zintuiglijke of mentale vermogen hen niet in staat stellen dit apparaat te gebruiken of de gebruiksaanwijzing te begrijpen. Het gebruik van het apparaat moet worden toezicht van een verantwoordelijke persoon. Er moet toezicht zijn op kinderen zodat zij niet met het apparaat kunnen spelen.

• Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar, personen met verminderde fysieke, mentale of zintuiglijke capaciteiten en personen die weinig ervaring of kennis hebben op voorwaarde dat ze onder de supervisie staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hen of die genoeg richtlijnen gekregen hebben om het apparaat veilig te kunnen hanteren en de gevaren kennen. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. Schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden mogen nooit door kinderen zonder toezicht uitgevoerd worden.

• Indien het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, diens servicecentrum of een persoon met een gelijkwaardige kwalificatie, om gevaarlijke situaties te voorkomen.

• Gebruik het apparaat niet meer en neem contact op met een erkende Servicecentrum indien:
• Het apparaat gevallen is
• Het niet meer normaal werkt.

• Het apparaat is voorzien van een beveiligingsstelsel tegen oververhitting. In geval van oververhitting wordt erondersteld het nootste aan de achterzijde van het apparaat schakelt automatisch uit. neem contact op met de consumentenservice.
• De apparaten met uit het apparaat gebruik worden vóór het reinigen en onderhoud van het apparaat, bij storingen tijdens het gebruik, zodra is het apparaat niet meer gebruikt.

#### GUARANTEE

Your appliance is designed for use in the home only. It should not be used for professional purposes. The guarantee becomes null and void in the case of improper usage.

#### ENVIRONMENT PROTECTION FIRST!

• Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
• Leave it at a local civic waste collection point.

These instructions are also available on our website [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)

#### DE

Lesen Sie vor der Inbetriebnahme die Gebrauchsanweisung und die Sicherheitsvorschriften sorgfältig durch.

#### SIKERHETSINWISJE

• Læs den de Gebrauchsanweisung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme Ihres Gerätes/durch. Eine unsachgemäße Bedienung kann zu Verletzungen oder Schäden an Ihrem Gerät führen. Ihre Sicherheit ist gewährleistet, entspricht dieses Gerät den gültigen Normen und Bestimmungen (Niederspannung, elektromagnetische Verträglichkeit, Umwelt...).
• Die Zubehöreile dieses Gerätes werden vollendet des Betriebs sehr heiß. Vermeiden Sie es, sie mit der Haut in Kontakt zu bringen. Versichern Sie sich, dass das Gerät nicht mit dem heißen Teil des Heißluft in Kontakt gerät.

• Die Zubehöreile dieses Gerätes werden vollendet des Betriebs sehr heiß. Vermeiden Sie es, sie mit der Haut in Kontakt zu bringen. Versichern Sie sich, dass das Gerät nicht mit dem heißen Teil des Heißluft in Kontakt gerät.

- Pour une protection supplémentaire, l'installation d'un dispositif à courant résiduel (RCD) ayant un courant de fonctionnement résiduel nominal n'excédant pas 30 mA est conseillée dans le circuit électrique alimentant la salle de bain. Demandez conseil à l'installateur.
- L'installation de l'appareil et son utilisation doit toutefois être conforme aux normes en vigueur dans votre pays.
- **ATTENTION : ne pas utiliser cet appareil près des baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.**

• Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bain, débranchez-le après usage, car la proximité de l'eau représente un danger, même lorsque l'appareil est éteint.
• Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dotées d'expérience ou de connaissances, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
• Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu un encadrement ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent ni nettoyer l'appareil ni s'occuper de son entretien sans surveillance. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

• Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

• N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, s'il ne fonctionne pas normalement.
• En cas de surchauffe la sécurité thermique active l'appareil, vérifiez et nettoyez l'encrassement des filtres et passages de l'air selon les instructions.
• L'appareil doit être débranché avant le nettoyage et l'entretien, en cas d'anomalie de fonctionnement, dans tous les cas avant de l'utiliser, si vous quittez la pièce, même momentanément.

• Ne pas utiliser si le cordon est endommagé.
• Ne pas immerger ni passer sous l'eau, même pour le nettoyage.
• Ne pas tenir avec les mains humides.
• Ne pas tenir par le boîtier qui est chaud, mais par la poignée.
• Ne pas débrancher en tirant sur le cordon, mais en tirant par le câble.
• Ne pas utiliser de produits abrasifs ou corrosifs.
• Ne pas nettoyer avec des produits abrasifs ou corrosifs.
• Ne pas utiliser votre température inférieure à 0 °C ou supérieure à 35 °C.

• Votre appareil est destiné à un usage domestique seulement. Il ne peut être utilisé de fins professionnelles. La garantie devient nulle et invalide en cas d'utilisation incorrecte.

**PARTICIPONS À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT!**
• Vérifiez attentivement ce nombre matériel recyclables ou recyclables.
• Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit efficace.

Ces instructions sont également disponibles sur notre site Internet [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)

• Vérifiez attentivement ce nombre matériel recyclables ou recyclables.
• Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit efficace.

Ces instructions sont également disponibles sur notre site Internet [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)

• Vérifiez attentivement ce nombre matériel recyclables ou recyclables.
• Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit efficace.

Ces instructions sont également disponibles sur notre site Internet [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)

#### EN

Read the instructions carefully as well as the safety guidelines before use.

#### SAFETY

• For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environmental...).
• The accessories must be approved before use. Avoid contact with the skin. Make sure that the supply cord never comes into contact with the hot parts of the appliance.
• Check that the voltage of your electricity supply matches the voltage of your appliance. Any error when connecting the appliance can cause repair or damage.

• For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask for installer for advice.

#### NL

Lees voor het gebruik de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften aandachtig door.

#### VEILIGHEDI

• Voor uw veiligheid beantwoordt dit apparaat aan de toepasselijke normen en regelgevingen (Richtlijn Laagspanning, Elektromagnetische Compatibiliteit, Milieu...).
• De accessoires van het apparaat moeten vóór gebruik keurde zijn. Vermijd contact met de ogen. Zorg dat het netsnoer nooit in contact komt met de hete delen van het apparaat.
• Controleer of de spanning van uw elektriciteitsinstallatie overeenkomt met die van het apparaat. Een verkeerde aansluiting kan tot schade aan het apparaat leiden.

• Voor extra bescherming wordt aanbevolen om een aardlekschakelaar te installeren met een differentiaalstroom van maximaal 30 mA in het elektrische circuit van de badkamer. Vraag de installateur voor meer advies.

• De installatie van het apparaat en het gebruik moeten echter beantwoorden aan de in uw land geldende voorschriften.

• Wanneer het apparaat gebruikt wordt in een badkamer, haal dan de stekker na gebruik uit het elektrische circuit van de badkamer. Vraag de installateur voor meer advies.

• Dit apparaat is niet bedoeld om zonder hulp of toezicht gebruikt te worden door kinderen of andere personen, inclusief hun fysieke, zintuiglijke of mentale vermogen hen niet in staat stellen dit apparaat te gebruiken of de gebruiksaanwijzing te begrijpen. Het gebruik van het apparaat moet worden toezicht van een verantwoordelijke persoon. Er moet toezicht zijn op kinderen zodat zij niet met het apparaat kunnen spelen.

• Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar, personen met verminderde fysieke, mentale of zintuiglijke capaciteiten en personen die weinig ervaring of kennis hebben op voorwaarde dat ze onder de supervisie staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hen of die genoeg richtlijnen gekregen hebben om het apparaat veilig te kunnen hanteren en de gevaren kennen. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. Schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden mogen nooit door kinderen zonder toezicht uitgevoerd worden.

• Indien het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, diens servicecentrum of een persoon met een gelijkwaardige kwalificatie, om gevaarlijke situaties te voorkomen.

• Gebruik het apparaat niet meer en neem contact op met een erkende Servicecentrum indien:
• Het apparaat gevallen is
• Het niet meer normaal werkt.

• Het apparaat is voorzien van een beveiligingsstelsel tegen oververhitting. In geval van oververhitting wordt erondersteld het nootste aan de achterzijde van het apparaat schakelt automatisch uit. neem contact op met de consumentenservice.
• De apparaten met uit het apparaat gebruik worden vóór het reinigen en onderhoud van het apparaat, bij storingen tijdens het gebruik, zodra is het apparaat niet meer gebruikt.

#### GUARANTEE

Your appliance is designed for use in the home only. It should not be used for professional purposes. The guarantee becomes null and void in the case of improper usage.

#### ENVIRONMENT PROTECTION FIRST!

• Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
• Leave it at a local civic waste collection point.

These instructions are also available on our website [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)

• Verbruik geen materiaal wanneer het netsnoer beschadigd is.
• Niet in water onderdompelen of in contact met water houden, ook niet voor het reinigen.

• Niet vasthouden met vochtige handen.
• Niet bij het kaste vasthouden wanneer dit heet is, maar aan de handgreep.
• De stekker niet uit het stopcontact halen zonder het snoer te trekken, maar alleen via de stekker.
• Geen verlengsnoer gebruiken.
• Niet reinigen met schurende of corrosieve middelen.
• Niet gebruiken bij temperaturen onder 0 °C en boven 35 °C.

#### GARANTIE

Dit apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik. Het kan niet worden voor bedrijfsmatige doeleinden gebruikt. De garantie wordt annuleerd in geval van een ongebruikelijk gebruik.

#### Wees vriendelijk voor het milieu!

• Dit apparaat bevat veel materialen die hergebruikt of gerecycled kunnen worden.
• Bring het naar een hiervoor bedoeld verzamelpunt of een erkende servicecentrum voor het recycling materiaal.

#### Voorschriften kunt u nalezen op onze website

[www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)

#### ES

Leer atentamente el modo de empleo y los consejos de seguridad antes de cualquier utilización.

#### SEGURIDAD

• Por su seguridad, este aparato cumple las normas y disposiciones aplicables (Directiva de Baja Tensión, Compatibilidad Electromagnética, Medio ambiente...).
• Los accesorios de este aparato han sido concebidos para ser utilizados durante su uso. Evite el contacto con la piel. Asegúrese de que el cable de alimentación no se encuentre nunca en contacto con las partes calientes del aparato.

• Verifique que la tensión de su instalación eléctrica se corresponde con la de su aparato. Cualquier error de cableado puede causar daños irreversibles que no cubre la garantía.

• Para mayor protección, en el circuito eléctrico que alimenta al baño es recomendable instalar un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente operativa residual nominal de como máximo 30 mA. Consulte a su instalador para más de lo asesorar.

• La instalación del aparato y su uso debe cumplir no obstante las normas en vigor en su país.

• **ADVERTENCIA:** no utilice el electrodoméstico cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros elementos que contengan agua.

• Cuando esté utilizando el electrodoméstico en el baño, d esenchúfelo después de su uso, pues su proximidad al agua supone un riesgo incluso estando apagado.

• Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas, o por personas carecidas de experiencia o de conocimientos, salvo si éstas han recibido previamente la supervisión de su seguridad, con una vigilancia y con instrucciones previas relativas al uso del aparato. Se recomienda vigilar a los niños para asegurarse de que juegan con el aparato.

• Este electrodoméstico puede ser usado por niños de 8 años en adelante y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o por falta de conocimientos y experiencia en el manejo de este tipo de aparatos, siempre que cuenten con supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del electrodoméstico y entiendan los riesgos que implica.

• **ADVERTENCIA:** No utilice este aparato al lado de bañeras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes com água.

• Quando o aparelho é utilizado na casa de banho, desligue-o da corrente após cada utilização, uma vez que a proximidade de água representa um perigo mesmo quando o aparelho está desligado.

• Este aparelho não está concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais se encontrem reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimentos, salvo se estas tiverem recebido previamente a supervisão de segurança, com uma vigilância e com instruções prévias relativas ao uso do aparelho. Se recomenda vigiar os filhos para assegurarse de que jogam com o aparelho.

• Este electrodoméstico puede ser usado por niños de 8 años en adelante y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o por falta de conocimientos y experiencia en el manejo de este tipo de aparatos, siempre que cuenten con supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del electrodoméstico y entiendan los riesgos que implica.

• **ADVERTENCIA:** No utilice este aparato al lado de bañeras, duchas, lavabos u otros elementos que contengan agua.

• Quando o aparelho é utilizado na casa de banho, desligue-o da corrente após cada utilização, uma vez que a proximidade de água representa um perigo mesmo quando o aparelho está desligado.

• Este aparelho não está concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais se encontrem reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimentos, salvo se estas tiverem recebido previamente a supervisão de segurança, com uma vigilância e com instruções prévias relativas ao uso do aparelho. Se recomenda vigiar os filhos para assegurarse de que jogam com o aparelho.

• Este electrodoméstico puede ser usado por niños de 8 años en adelante y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o por falta de conocimientos y experiencia en el manejo de este tipo de aparatos, siempre que cuenten con supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del electrodoméstico y entiendan los riesgos que implica.

• **ADVERTENCIA:** No utilice este aparato al lado de bañeras, duchas, lavabos u otros elementos que contengan agua.

• Quando o aparelho é utilizado na casa de banho, desligue-o da corrente após cada utilização, uma vez que a proximidade de água representa um perigo mesmo quando o aparelho está desligado.

• Este aparelho não está concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais se encontrem reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimentos, salvo se estas tiverem recebido previamente a supervisão de segurança, com uma vigilância e com instruções prévias relativas ao uso do aparelho. Se recomenda vigiar os filhos para assegurarse de que jogam com o aparelho.

• Este electrodoméstico puede ser usado por niños de 8 años en adelante y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o por falta de conocimientos y experiencia en el manejo de este tipo de aparatos, siempre que cuenten con supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del electrodoméstico y entiendan los riesgos que implica.

• **ADVERTENCIA:** No utilice este aparato al lado de bañeras, duchas, lavabos u otros elementos que contengan agua.

#### GARANTIA

Su aparato está destinado únicamente a su uso doméstico. No puede utilizarse con fines profesionales. La garantía quedará anulada y dejada de ser válida en caso de un uso incorrecto.

#### COLABOREMOS EN LA PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE!

• Este aparato contiene un gran número de materiales reciclables o reciclables.
• Dévelos a un punto de recogida o en su defecto a un servicio técnico autorizado para que realice su tratamiento.

#### ESTAS INSTRUCCIONES TAMBIÉN ESTÁN DISPONIBLES EN NUESTRA WEB

[www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)

#### IT

Leggere attentamente le istruzioni d'uso e i consigli di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchio.

#### SICUREZZA

• Per la vostra sicurezza, questo apparecchio è conforme alle norme e normative applicabili (Direttive Base Tensione, Compatibilità Elettromagnetica, Ambiente...).
• Gli accessori dell'apparecchio devono essere usati durante l'uso. Evitate il contatto con la pelle. Assicuravate che il cavo d'alimentazione non sia mai a contatto con le parti calde dell'apparecchio.

• Verificate che la tensione del vostro impianto elettrico corrisponda a quella dell'apparecchio. Qualsiasi errore di collegamento all'alimentazione può causare danni irreversibili non coperti dalla garanzia.

• Per una protezione ulteriore, si consiglia l'installazione nella rete del bagno di un dispositivo a corrente residua (RCD) con una corrente residua nominale non eccedente i 30 mA. Contattare un installatore per consigli e chiarimenti.

• L'installazione dell'apparecchio e il suo utilizzo devono tuttavia essere conformi alle norme in vigore nel vostro paese.

• Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone prive di esperienza o di conoscenza, a meno che non abbiano ricevuto in precedenza la supervisione di un professionista. Si consiglia di sorvegliare l'utilizzo dell'apparecchio. È opportuno sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

• Per una protezione ulteriore, si consiglia l'installazione nella rete del bagno di un dispositivo a corrente residua (RCD) con una corrente residua nominale non eccedente i 30 mA. Contattare un installatore per consigli e chiarimenti.

• Non utilizzare l'apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavabi o altri contenitori d'acqua.

• Dopo l'utilizzo in una stanza da bagno, scollegare l'apparecchio dalla presa per evitare danni dal contatto eventuale con acqua o altri liquidi.

• Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone prive di esperienza o di conoscenza, a meno che non abbiano ricevuto in precedenza la supervisione di un professionista. Si consiglia di sorvegliare l'utilizzo dell'apparecchio. È opportuno sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

• Per una protezione ulteriore, si consiglia l'installazione nella rete del bagno di un dispositivo a corrente residua (RCD) con una corrente residua nominale non eccedente i 30 mA. Contattare un installatore per consigli e chiarimenti.

• Non utilizzare l'apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavabi o altri contenitori d'acqua.

• Dopo l'utilizzo in una stanza da bagno, scollegare l'apparecchio dalla presa per evitare danni dal contatto eventuale con acqua o altri liquidi.

• Non utilizzare l'apparecchio e contattate un Centro Assistenza autorizzato se l'apparecchio è caduto, si è immerso in acqua o è stato sottoposto a urti.

• L'apparecchio è dotato di un sistema di sicurezza termica. In caso di surriscaldamento (adovuto per esempio alla griglia positione ostruita), l'apparecchio s spegneva automaticamente: contattate il Servizio Assistenza.
• L'apparecchio deve essere staccato dalla corrente prima di operazioni di pulizia e manutenzione, in caso di anomalia di funzionamento, non appena avete terminato di utilizzarlo.
• Non utilizzare il cavo d'alimentazione.
• Non immergere né lasciare sotto l'acqua, nemmeno per la pulizia.
• Non tenerlo per la carcassa che è calda, ma usare l'impugnatura.

• Non staccare l'apparecchio dalla corrente tirando il cavo, ma afferrare la spina ed estrarla dalla presa.
• Non usare il cavo d'alimentazione come cordone di trazione.
• Non pulire con prodotti abrasivi o corrosivi.
• Non usare con temperatura inferiore a 0 °C e superior a 35 °C.

#### Garanzia

Questo apparecchio è destinato esclusivamente ad un uso domestico. Non può essere utilizzato a scopi professionali. La garanzia diventa nulla e non valida in caso di un uso non corretto.

#### CONTRIBUIAMO ALLA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE!

• L'apparecchio contiene numerosi materiali riciclabili o riciclabili.
• Portatelo in un punto di raccolta, o in un sito di smaltimento, o in un centro assistenza autorizzato affinché venga effettuato il trattamento più opportuno.

Per un'attenta informazione sul modo di impiego e sui consigli di sicurezza, visitate il sito [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com).

#### PT

Leia atentamente o manual de instruções bem como as instruções de segurança antes da primeira utilização e quando o para futuras utilizações.

#### SEGURANÇA

• Para sua segurança, este aparelho está em conformidade com as normas e regulamentos aplicáveis (Directiva Base Tensão, Compatibilidade Electromagnética, Meio Ambiente...).
• Os acessórios do aparelho foram concebidos para serem utilizados durante o seu uso. Evite o contacto com a pele. Certifique-se de que o cabo de alimentação nunca entra em contacto com as partes quentes do aparelho.

• Verifique se a tensão da sua instalação eléctrica é compatível com a do seu aparelho. Qualquer erro de ligação pode causar danos irreversíveis que não estão cobertos pela garantia.

• Para maior protecção, em el circuito eléctrico que alimenta al baño es recomendable instalar un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente operativa residual nominal de como máximo 30 mA. Consulte a su instalador para más de lo asesorar.

• La instalación del aparato y su uso debe cumplir no obstante las normas en vigor en su país.

• **ADVERTENCIA:** no utilice el electrodoméstico cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros elementos que contengan agua.

• Cuando esté utilizando el electrodoméstico en el baño, d esenchúfelo después de su uso, pues su proximidad al agua supone un riesgo incluso estando apagado.

• Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos los niños)



